



CUSTOMS AND RITES OF THE REGIONS OF UZBEKISTAN

Guzal Khalikulova

uzdsmi@mcs.uz

State Institute of Arts and Culture, Uzbekistan

Abstract: The given article deals with the fact that in the Pskent and Buka districts of the Tashkent region there were unique rituals, people of these localities were engaged in handicraft, weaving, needlework, animal husbandry and they created ancient songs associated with these phenomena, various events were sung by folklore songs and they passed from generation to generation contributed to the familiarization of people to beauty.

Keywords: *Customs; Tradition; National Songs; Culture; History; Region; Oral History*

ОБЫЧАИ И ОБРЯДЫ РЕГИОНОВ УЗБЕКИСТАНА¹

Гузаль Халикулова

Государственный институт искусств и культуры, Узбекистан

Резюме: В данной статье речь ведётся о том что в Пскентском, Букинском районах Ташкентской области существовали своеобразные обряды, люди этих местностей занимались ремесленничеством, ткачеством, рукоделиям, животноводством и они создали древние песни связанные с этими явлениями, различных мероприятия пели фольклорные песни и они переходив из поколения в поколение способствовали приобщению людей к красоте искусства пения.

Ключовие слова: обряды; обычай; народные песни; культура; история; район; устная история

Республика Узбекистан расположена на обширной территории Средней Азии и имеет несколько культурных регионов с своеобразным развитием, что особенно наблюдается в традиции фольклора, обрядах и обычаях. Даже на территории отдельных районов также, встречаются эти феномены. Города Пскент, Бука Ташкентской области Узбекистана является древними культурными местностями, где родились много народные песни, связанные с их обычаями и обрядами. Жители этих

¹ В статье публикуются результаты доклада, представленного на конференции LCH 2019





регионов занимались ремесленничеством, ткачеством, портняжным делом, кузнечным ремеслом, животноводством и другими ремеслами, и в процессе этих ремесел слагали фольклорные песни и придумали музыку этим песням, к тому же еще их исполняли высоким мастерством. А также были такие люди, которые сочиняли и декламировали стихотворения.

Однако редко встречаются письменные источники об истории, культуре обычаях и обрядах Пскентского района. В данное время такие письменные источники, как диссертация ученой Музайяна Алавия тему «об узбекских песнях» (1959), ее монографии «Узбекские народные песни», «Узбекские народные традиционные песни», книга ученого-историка «Из истории Пскента» (2010). Однако в таком условии можно опираться и на устную историю. Потому что крупные исторические книги также создаются на основе устной истории.

В Пскентском районе древние свадебные церемонии имели своеобразную специфику, они отличались увлекательными обычаями и обрядами, играми. Однако многие обычаи и обряды, к сожалению, забыты. Каждый обычай и обряд имеет свое глубокое значение. Моя мама много рассказала об этике девушек, чести и достоинстве парней. Она также рассказала о своеобразном проведении прежних свадебных торжеств в нашем кишлаке и все проводимые обряды на этих свадьбах меня удивили. Я не фольклорист, но думаю, что до наших дней еще не исследованы народные обычаи и обряды, одежды, церемонии, традиции населения Ташкентской области (Murodov, 1994), (Nazarov, 2011), (Juraev and Khudoikulov, 2008), (Mamatkulov, 2010).

В районах Ташкентской области своеобразно проводились свадьбы конгломератов. Прежние свадьбы кишлаков Саид, Олтиовуль Якалов, Чимкурган и другие резко отличались от современных.

После сосватания девушки и парня проведен обряд «разламывание лепешку». После этого каждый вечер родственники семей молодых систематически навестили друг-друга. Начинается подготовка к свадьбе. Женщины родственники проводили обряды «Пристегивание одеяла». Из бекасама, сатина, кирпсатина, шелка, атласа и других материалов простегивали ватные одеяла. Так женщины-родственницы несколько дней устраивали хашар по пристегиванию



ватных одеялов. Хозяева дома угощали их изысканными блюдами. А некоторые соседи забрали к себе домой ватные одеяла, чтобы оказать бескорыстную помощь. Швейи махалли сшивали рубашки, безрукавки и другие одежды невесты и чапан жениха. Невеста сама ткала носовой платок, тесьму. Кушак украшали различным символическими знаками с помощью цветных ниток. Это стало символом добрососедских отношений. После определения дня свадьбы в доме невесты проводили обряд «Осмотр придания». Комнату невесты украшали подготовленными одеждами и предметами для нее. Сундук покупали у мастеров города Пскент или Букинского района. На сундук аккуратно складывали ватные одеяла и курпачи. Эту задачу осуществили в основном бабушка невесты. И она каждый раз когда складывала ватные одеяла и курпачи выражала добрые намерения. Эти намерения громко произносились. И всегда, когда было выражено одно доброе намерение, окружающие поддержали ее со словами «омин». Сваха невесты на протянутую проводку или шнур повесила все рукодельные вещи невесты. Среди них можно было увидеть вещи, которые были оставлены на память невесте женщинами-родственниками старшего поколения как добрая память. Среди готовых одежд видны и вещи матери, они таят в себе доброе намерение – невеста сама сошьет из этих матерей себе одежду когда будет беременной. Безрукавки тоже декорируются различными орнаментами.

Во дворе готовятся к встрече жениха. Проводят генеральную уборку, двор блестит как зеркало. На супе сидят уважаемые старики-родственники, молодые обслуживает их. Установлены огромные котлы и самовары. Все эти мероприятия организуются к вечеру, после работы. Вечером жених с своими друзьями приходит в гости к невесте.

В середине двора разжигают костер и встречают их. Они три раза обходят вокруг костра, и стоят в стороне. Дойра, сурнай приглашают своих к танцам. Жених и его друзья поддерживают их. Старухи раскидают конфеты. Их с шумом собирают дети. Затем свахи приглашают жениха и его друзей зайти в дом. Перед угощением еще проводятся различные обряды. На одну сторону сядут невеста и ее сваха, в другую сторону – жених и его друзья. Начинается рассказ газели – стихотворений. До свадьбы жених и невеста не видят друг-друга. В этом





мероприятии тоже они не видят друг – друга. Друзья жениха его посадят назад и огораживают его. В это время подружки невесты тоже огораживают ее, чтобы жених не видел ее. Начинается рассказывание бейтов, которого первым начнет подружка невесты. Она наливает чай в пиалу и встает. В это время жених хочет взглянуть в невесту, однако ее лицо было закрыто платочкой. Подружка невесты рассказывает газель и протягивает пиалу с чаем другу жениха:

Дарёларнинг ул юзида уйларингиз,
Оқариб кўринади бўйларингиз.
Ипмиди, ипакмиди кийганингиз,
Биздан ҳам ортиқмиди суйганингиз.

Друг жениха не берет пиалу и знаком указывает на жениха. Пиала подается жениху. Основная цель здесь чтобы невеста услышала голос жениха. По условиям этого обряда жених обязательно должен рассказать бейт. Он рассказывает:

Дарёдан оқиб келади оқ ёғоч,
Оқ ёғочга кўниб келар қалдирғоч.
Қалдирғоч қанотидан қайрилмасин,
Ҳар киши севганидан айрилмасин.

Жених знаком указывает на невесту, желает показать, что желает видеть ее, выпьет чай и вернет пиалу подружке. Все хвалят жениха: “Молодец!”, “Слава жениху!”. Рассказывание стиха продолжается. Снова в пиалу наливают чай, следующая подружка невесты подает ее другу жениха. Девушка:

Им билан, им билан,
Ўраб олай сим билан.
Мени кўнглим сиз билан.
Сиз кетасиз ким билан.

Чтобы выиграть стихотворный поединок девушка подает пиалу с чаем парню, который не сумеет рассказать стихотворение. Такие парни, естественно, не задумываясь берут чай, выпьют, и из кармана достают из кармана носовой платок, и в углу его привязывают деньги или колечко, и притягивает к девушке, сказав, что “ответ в узелке”. Девушке похлопают с возгласом и спешат посмотреть что привязано в узелке...



По рассказам моей мамы, подобные стихотворные соревнования продолжались долго. В этом отношении молодёжь было находчивой, и чтобы не попасть в неудобное положение на свадебных торжествах они заучивали наизусть стихотворения.

После стихотворного соревнования, молодёжь переходила к другой игре. Это игра называлась «браться за руку». Подружки обматывают руку невесты красивым платочком и притягивают в сторону жениха. Жених тоже притягивает руку, жених и его друзья к следующей игре приглашают девушек. Пока не выигрывает представители жениха игра продолжается. Например, в игре «Притяжение» в середине комнаты расстилается ватное одеяло. Невеста со своими подругами строятся на одной стороне, на другой стороне жених со своими друзьями, они притягивают друг-друга держа за талию. Невеста и жених сидят на своём месте. На этой игре, естественно, выигрывают парни. Затем подружки со свахи невесты накрывают стол. На дастархане различные сладости, лепёшки, чучвара, шурпа из грудинки. Сваха на руке обдаста, а на плече плотенце: жених и его друзья моют руку. Они благодарят за эту услугу свахи. После шурпы раздается плов. После угощения начинается игра «Подача кушака». Это игра также начинается со стихотворения.

Девичница завершается этой игрой.

На следующий день сваха жениха одевают в белый яктак, тубетейку, халат-бекасам, дойра и сурнаем, на арбе или пешком уводят невесту домой. Однако перед уходом жениха и его друзей заставили долго под музыкой ждать невесту. Этим они хотели, чтобы жених долго уважал свою жену. Девушки нарядно одевают невесту. Красиво оформленная белая шелковая рубашка, штаны из этого же материала, волосы красиво заплетены.

На ногу одевали новые красивые ичиги, галоши. На голову одевали красивый шелковый платок. Мать и бабушка еще на голову невесты накинули паранджа, которого когда-то они сами и выражали пожелание, чтобы невеста так же как они сами жила долго и счастливо, и имела много детей. Как отмечено выше, невесту увели или на арбе, или пешком со свадебной песней «Ёр-ёр», друзья жениха несли факели.





Моя мама говорила, что «Ёр-ёр» во всех регионах пели одинаково. Но свадебная песня в городе и в селе немного различались. А в нашем кишлаке по-особому пели. Те кто пели свадебные песни шли впереди, остальные сзади. Невеста сама тоже участвовала при запеве «Ёр-ёр».

Моя мама взяла дойра и приятным голосам начало петь «Ёр-ёр»...

Ёр-ёр айтсам-а, ёр-ёрчилар дейди мани,

Ёр-ёрай дейди мани.

Даладаги оч бўрилар-а ейди мани,

Ёр-ёрай ейди мани.

Қат-қатлама қатлама-ё қатланади,

Ёр-ёрай қатланади.

Қизни олиб янгалари-ё отланади,

Ёр-ёрай отланади.

Қизни олиб янгалари тура турсин,

Ёр-ёрай тура турсин.

Оқ сут берган онаси-ё рози бўлсин,

Ёр-ёрай рози бўлсин.

Қиёматли отаси-ё қози бўлсин.

Ёр ёрай қози бўлсин.

Девушка:

Уйингизнинг эшигидан ўтдим ота,

Ёр-ёрай ўтдим ота.

Кўп кўрганнинг мен бўлсам-о кетдим ота,

Ёр-ёрай кетдим ота.

Отам мени ўрнимга-ё бодом эксин.

Ёр-ёрай бодом эксин.

Бодом шохи эгилганда мени десин

Ёр-ёрай мени десин. (Йиғлайди.)

Певица:

Шилдир-шилдир қамишга-ё сирғам тушди,

Ёр-ёрай сирғам тушди.

Синамаган йигитга-ё синглим тушди,

Ёр-ёрай синглим тушди.



Синглим учун қовурғам-о қайишади,
Ёр-ёрай қайишади.
Ўнг қўлимда тилло узиг-о майишади.
Ёр-ёрай майишади.
Йиғламанг қиз йиғламанг-о туй сизнинг,
Ёр-ёрай туй сизнинки.
Остонаси тиллодан-о уй сизники,
Ёр-ёрай уй сизники.

Девушка:

Куёв тўрам бой дейди-ё, бойи қани,
Ёр-ёрай бойи қани.
Самоварда қайнаб турган чойи қани,
Ёр-ёрай чойи қани?
Сув ҳам бўлса ичайлиг-о чой ўрнига.
Ёр-ёрай чой ўрнига.
Чит ҳам бўлса кияйлиг-о, шойи ўрнига.
Ёр-ёрай шойи ўрнига.

Певица:

Шилдир-шилдир сув кечдик деб, эринманглар,
Ёр-ёрай эринманглар.
Ўн беш минг сўм бердик деб-о, керишманглар.
Ёр-ёрай керишманглар.
Ўн беш мингни уйимизга ташлаб келдик,
Ёр-ёрай ташлаб келдик.
Тўлган ойдек қизимизни бошлаб келдик,
Ёр-ёрай бошлаб келдик.
Тўлган ойдек синглимиз-о бахтли бўлсин,
Ёр-ёрай бахтли бўлсин.
Умри узун, юзга кириб-о ёшли бўлсин,
Ёр-ёрай ёшли бўлсин.
Ўғил-қизи ўнта бўлиб, тахтли бўлсин,
Ёр-ёрай тахтли бўлсин.

Так до дома жениха по пути звучал «Ёр-ёр». Во дворе жениха многолюдно. Под звуками дуйры, сурная танцуют свахи. Одна сваха танцует в роли жениха, другая в роли невесты. Вокруг веселились,





хлопали, шутили друг-другом. В середине двора горит костёр. За четыре угла палака держат четыре девушки. Под палаком невеста шагает вокруг костра. Рядом с невестой сваха. Если четыре девушки устают нести палак, их заменяют другие девушки. Певица поет поклон невесты, а невеста поклоняется всем. Все стоящие по обеим сторонам принимают поклон невесты и желают добрые пожелания. В настоящее время традицию поклона невесты проводят по своему. Раньше эти поклоны точно адресовались родственникам жениха и невесты.

Невеста входит в свою комнату. Половина комнаты преграждены декоративным материалом. Занавес тоже сшить самой невестой или ее матерью. Начинаются еще интересные обряды. За занавесом подготовлено место для двоих. Две старухи лягут на это место. Обряд называется «Умерла старуха». К занавесу подводят невесту и жениха.

- Кто на нашем месте лежит? – спрашивают.

- Лежат девушки, - отвечают старухи.

- Девушки живые или мертвые? – еще спрашивают свахи.

- Мертвые.

- Нет они живые, свахи дарят подарки старухам и старухи благословляют их. Старухи встают. Сваха край волос невесты подает жениху, жених держит край волос. Это означает что «наша дочь теперь ваша» и невесту с женихом одних оставляют за занавесом. Обряд «Пришла невеста» так завершится.

Как отмечала Тожихон ая Каримова из Букинского района обряды Ташкентской области не очень сильно отличались друг от друга. Накануне свадьбы жених со своими друзьями посещают дом невесты. Для девушек и парней отводили отдельную комнату. Вокруг дастархана рассказывали стихи, газели, бейты. Обрядом управляли свахи.

Если хорошо проводят мероприятие, жених дал им подарки. Поэтому они были активными.

Сваха:

Ғазал айтиб чой узатай қўлингизга,

Неча кундир интизорман йўлингизга.

Куёв бола таниб олинг, янгангизман,

Янга бўлиб умидвормиз тангангиздан.

Жених:



Чойингизни ичиб бўлдим, раҳмат янга,
Янгаларнинг дарди бўлар доим танган.
Қизингизни севиб қолдим, гуноҳим шу,
Сиздан кейин чой узатсин ўзи менган.
(теперь подруга невесты рассказывая стихотворение подает чай
другу жениха)

Меҳмон бўлб кепсиз танишайлдик,
Кулишиб байту-ғазал айтишайлик.
Қолиб кетсак уялтирманг асло бизни,
Илтимосим айтақолинг исмингизни.
Мени исмим Искандардир билиб қўйинг,
Ечиб қўйган чопонимни илиб қўйинг,
Сизнинг кўнгил бизда бўлса чиройли қиз,
Рўмолингизни кўтариб кулиб қўйинг.
Танимасдан буйруқ бериш инсофданми?
Сўрамасдан севдим дейиш инсофданми.
Севги умр савдосидир ўйнашмангиз,
Бир кўришда севиб қолиб адашмангиз.
Друг жениха:

Сўзларимдан қизармасин юзларингиз,
Ёқиб қолди менга шаҳло кўзларингиз.
Мафтун бўлдим исмингизни айта қолинг,
Шоирмисиз, бунча ширин сўзларингиз.

Девушка:

Ойсанам деб атамишлар отларимиз,
Жағалбайли уруғидан зотларимиз.
Совчи қўйиб сарсон бўлиб юрманг, йигит,
Санамасдан қиз бермаймиз ётларга биз.

Друг жениха:

Ёт демангиз, ёт эмасмиз сизларга биз,
Сизлар ичган бўз ариқдан сув ичамиз.
Куттирмасдан айтаверинг шартингизни,
Бу юракдан ўчмас бўлиб жой олдингиз.

Девушка: Сиз энгдингиз не дейишим билмай қолдим.





Друг жениха: Кўнгил экан излаб, сизни топиб олдим.

Девушка: Ой далада ўйнаб юрган қиз боламан,

Друг жениха: Елкаси ер искамаган бўз боламан.

Словом, выше описанные обряды и обычаи принадлежали только отдельным кишлакам Пскентского района. Сведения, которые даются в книгах известных ученых фольклористов Малика Мурадова «Узбекские ценности», Маматкула Джураева и Латифы Худайкуловой «Обрядоведение», естественно происходили из устных рассказов. Хотелось отметить что в настоящее время необходимо собрать сведения об обычаях и обрядах всех регионов нашей республики и создать книги, где отражались бы эти наши национальные ценности.

Литература / References

- Murodov, M. (1994).** Uzbek values. Book 1 - Tashkent: Chulton Publishing, 1994 (In Tajik) / [Муродов М. Ўзбек қадриятлари. 1-китоб. – Тошкент: Чўлпон нашриёти, 1994]
- Nazarov, K. (2011).** Axiology (philosophical values). - Tashkent: Academy, 2011 (In Tajik) / [Назаров Қ. Аксиология (қадриятлар фалсафаси). –Тошкент: “Академия”, 2011]
- Juraev, M.; Khudoikulov, L. (2008).** Letter of Approval. –Tashkent: Alisher Navoi Uzbekistan National Library Publisher, 2008 (In Tajik) / [Жўраев М., Худойқулов Л. Маросимнома. –Тошкент: Алишер Навоий номидаги Ўзбекистон Миллий кутубхонаси нашриёти, 2008]
- Mamatkulov, A. (2010).** Tablets on the history of Piskent. —Tashkent: Fan, 2010 (In Tajik) / [Маматқулов А. Пискент тарихидан лавҳалар. –Тошкент: Фан, 2010]

КУЛТУРНО-ИСТОРИЧЕСКО НАСЛЕДСТВО: ОПАЗВАНЕ, ПРЕДСТАВЯНЕ, ДИГИТАЛИЗАЦИЯ

CULTURAL AND
HISTORICAL
HERITAGE



PRESERVATION
PRESENTATION
DIGITIZATION

Съставители
Галина Богданова
Ваня Матеева

Editors
Galina Bogdanova
Vanya Mateeva

Материалите в сборника са обект на авторско право. Разрешава се безвъзмездното ползване на техни електронни/ хартиени копия само за лична употреба или обучение, при пълно цитиране на текущата страница и след писмена декларация от цитиращия за липса на търговски намерения. За копиране под друга форма, препубликуване или публикуване на сървъри се изисква писмено разрешение и/или заплащане.

This work is subject to copyright. Open and free of charge use of digital/hard copies of publications is granted only for personal or educational use, with full citation of the current page, and after written declaration of the quoting side for not-commercial intention. For any other reproducing types, re-publishing, photocopying, recording, or any other storage retrieval system/ server written permission and/or fee is required.

© Авторски колектив, 2019

© Authors` Group, 2019

Технически редактори:
Николай Ноев
Калина Сотирова-Вълкова
Каляян Николов

Technical editors:
Nikolay Noev
Kalina Sofirova-Valkova
Kaloyan Nikolov

Научна поредица: том 5, брой 2 (7)/2019
Science series: vol. 5, issue 2 (7)/2019

www.math.bas.bg/vt/kin
ISSN: 2367-8038